

Böbrek Nakli Bekleme Listesi için Onay – Yetişkin için

A. Tercüman / kültürel ihtiyaçlar

Tercümanlık hizmeti gerekmektedir? ☐ Evet ☐ Hayır

Evet ise, yetkili tercüman var mı? ☐ Evet ☐ Hayır
☐ İstemiıyor

B. Sağlık durumu ve tedavisi

Doktorunuz sağlık durumunuzu şu şekilde açıkladı: (Doktor bunu hastanın kendi sözleriyle belgelemeli)

.....

Bu hastalığın tedavisinde, organ nakli ekibi **BÖBREK NAKLİNİ** önermiştir. Bunun nedeni ise benim durumumda olan hastaların çoğu için (hepsi için değil) böbrek naklinin diyaliz terapisine göre daha kaliteli bir yaşam sağlaması ve hayatta kalma şansını artırmasıdır. İyi çalışan bir böbreğin temin edilmesi için her tür girişimin yapıldığını, buna karşın nakli yapılan böbreğin kalitesini garanti etmenin mümkün olmadığını kabul ediyorum.

C. Alıcı için şartlar

Şunları yapmam gerektiğini anlıyorum:

- Organ nakli eğitim seminerine katılmam gerekiyor ve böbrek nakli hakkında yazılı bilgileri aldığımı kabul ediyorum.
- böbrek nakli olabilmek için uygun ve sağlıklı olduğumdan emin olunması için böbrek uzmanına ve organ nakli cerrahına değerlendirme için gitmem gerekiyor. Buna testler için yönlendirmeler ve başka tıbbi muayeneler de dahil olabilir.
- Düzenli değerlendirmelere katılmam gerekiyor ve bekleme listesindeyken başka testlere gerek duyulabilir.
- Organ nakli bekleme listesinde kalabilmek ve doku tipleme yapılmaması için düzenli kan örnekleri vermem gerekiyor.
- Böbreğin ne zaman bulunabileceğini bilmek mümkün olmadığından her zaman erişilebilir olmam gerekiyor.
- Böbreğin reddedilmesini ve yetmezliğin gelişimini önlemek için nakilden sonra düzenli olarak reddetmeyi engelleyici ilaç almam gerekiyor.
- Nakilden sonra, birkaç hafta boyunca her gün kliniğe gitmem gerekiyor. Zamanla, bu ziyaretler daha az sıklıkta olacak. Ziyaretlerin sıklığı sağlığıma ve naklin durumuna göre belirlenecek.
- Nakilden sonraki birkaç hafta boyunca araç kullanmam mümkün olmayacağından sağlık kontrolleri için beni kliniğe getirmeleri konusunda ailem ve arkadaşlarımla düzenlemeler yapmam gerekiyor. Bu düzenlemeleri yapma konusunda yardıma ihtiyaç duyarsam nakil ekibini bilgilendireceğim.

D. Böbrek Naklinin Riskleri

Böbrek nakli, anesteziye ve ameliyata bağlı genel riskleri içerir ve nakledilen böbrekle ve reddetmeyi engelleyici ilaçlarla ilgili olarak da daha belirgin riskleri içerir. Bu listedeki iyi bilinen risklerin ne anlama geldiğini anlıyorum ve bu listede bulunmayan, az görülen ve beklenmedik başka risklerin de olabileceğini kabul ediyorum.

(Doktor bu onayda, bu hastanın prosedürüyle ilgili olmayan açıklamaların üstünü çizicek ve parafalayacaktır)

Ameliyatın olacağı sıradaki Riskler:

- Genel anestezi ve organ nakliyle ilgili riskler için ayrı bir onay ve bilgi süreci sağlanacaktır.
- Nakledilen böbreğin işlevi yetersiz ya da gecikmeli olabilir. Şayet bu meydana gelirse, diyaliz ya da hastanede daha uzun süreli kalmak gerekebilir.
- Bazı hastalar, böbreğe giden kan akışı, idrarın idrar kesesine boşalması, böbreğin etrafında kan ya da sıvı toplanması ya da farklı bir sorundan dolayı başka ameliyatlara gerek duyabilir.
- Nakledilen böbreğin kan damarlarında pıhtılaşma ya da kanama oluşabilir. Bu, böbreğin çalışmamasıyla sonuçlanarak alınmasını gerektirebilir.
- Böbreğin idrar borusunun (üreter) idrar kesesine bağlanması idrar sızmasına, tıkanmaya ya da kanamaya yol açabilir. Nakil ameliyatı sırasında nakledilen böbrekle idrar kesesi arasında idrar borusunun içine bir boru (stent) yerleştirilebilir. Bu borunun ayrı bir yöntemle nakilden hemen sonraki birkaç hafta içinde çıkarılması gerekir.
- Bazı insanlarda, yaranın iyileşmesi yavaş olabilir, enfeksiyon kapabilir ya da sancı veren bir yara izi bırakabilir. Bazı insanlarda ameliyattan sonra kalça bölgesinde uyuşukluk, sinir ağrısı ya da halsizlik oluşabilir.
- Nakilden sonra idrar enfeksiyonları oluşabilir.
- Nakil ameliyatı sırasında cerrahların böbrek üzerinde biyopsi yapmaları olağan bir işlemdir.
- Hastaların çoğu bir haftadan sonra hastaneden taburcu olur, bazıları da komplikasyonlardan dolayı daha uzun süreli kalabilir.

Bağışıklık sistemini baskılayıcı ilaçlardan kaynaklanan Riskler (Reddetmeyi Engelleyici İlaçlar):

Reddetmeyi Engelleyici İlaçlar:

- Koruyucu bağışıklık sistemini zayıflatır, olağan ve değişik organizmalarla enfeksiyonların riskini artırır. Enfeksiyonlar ciddi olabilir, nakledilen böbreğe hasar verebilir ya da hayati tehlike oluşturabilir.
- Koruyucu bağışıklık sistemini zayıflatır ve kanserlerin riskini artırır. Cilt kanseri en yaygın olanıdır ancak diğer tür kanserlerin oluşumu da artar. Kanser tedavisi reddetmeyi engelleyici ilaçların durdurulmasını içerebilir ve bu da nakledilen organın kaybına neden olabilir. Reddetmeyi engelleyici ilaçlar kullanan hastalarda kanserlerin tedavisi daha zordur.
- Şeker hastalığı riskini artırır, bu da insülin enjeksiyonu ya da haplarla tedavi olmayı gerektirebilir.

Böbrek Nakli Bekleme Listesi için Onay – Yetişkin için

- Kandaki kolesterol gibi yağların seviyesini artırabilir.
- Kemikleri zayıflatabilir ve inceltebilir, ender olarak da bazı kemiklere, özellikle de kalçalara, sancı ve kireçlenmeyle sonuçlanan ve eklem değişikliği gerektirecek ciddi hasarlar verebilir.
- Nakledilen böbreğin hasar görmesine ve bazen de böbrek yetmezliğine neden olabilir. Bu, dikkatli gözlemlere rağmen ilaç zehirlenmesinden (kan dolaşımında çok fazla miktarda ilaç) dolayı olabilir.
- Sinirler, gözler (kataraktlar) ve diğer organlar üzerindeki etkileri dahil olmak üzere başka yan etkilerin olması da mümkündür.
- Hamilelikte zararlı olabilir. Nakilden sonra en az bir yıl hamilelikten kaçınılması şiddetle tavsiye edilir. Hamilelik planlaması yapan hastalar (**erkek ve dişi**) bunu böbrek doktorlarıyla görüşmeli çünkü bazı reddetmeyi engelleyici ilaçlar bebekte anormalliklere neden olabilir ve bu ilaçların genellikle hamilelikten önce değiştirilmesi gerekebilir. Hamilelikten dolayı nakledilen böbreğin zarar görme riski de olabilir.

Nakledilen Böbrekle İlgili Riskler:

- Verici üzerinde uygun testler yapılmış olsa bile vericiden alıcıya, enfeksiyonların (örneğin hepatit B ve C ve HIV (AIDS) ya da kanser gibi hastalıkların çok düşük oranda bulaşma riski vardır.
- Ortalama olarak, bir böbrek naklinin ömrü, daha önceden böbrek nakli olmuş kişilerde daha azdır.
- Naklin yapıldığı ilk yıl içerisinde ameliyat ya da başka komplikasyonlardan dolayı ölme ihtimali yaklaşık olarak %2 – 3'tür. Bu risk temelde yatan sağlık durumuna göre değişir.
- Uygun tedaviye rağmen vücudun böbreği reddetmesi her an gerçekleşebilir.
- Reddetmeyi engelleyici ilaçların düzenli olarak alınması, uzun vadede nakledilen organın devamlı olarak çalışması için çok önemlidir.
- Böbrek nakli biyopsileri, böbreğin çalışmasıyla ilgili endişe olduğu zaman yapılır. Birçok birim, nakilden sonraki belli zamanlarda (3 ve 12 ay gibi), düzenli çalışsa bile böbrekteki sorunları kontrol etmek için biyopsiler yapar. Her biyopsi için ayrı bilgi ve onay gerekecektir.
- Bazı böbrek hastalıkları, nakledilen böbrekte tekrar oluşabilir. Bunlar nakledilen böbreğe hasar verebilir, hatta yetmezliğe bile neden olabilir.
- Nakledilen organların çalışması zamanla zayıflar ve çoğu sonunda çalışmaz hale gelir.
- Naklin başarısız olma ihtimali vardır ve diyalize başlamak ya da geri dönmek gerekir.

E. Kişisel Durumuma Bağlı Riskler

(Doktor aşağıdaki boş alanda bunu belgeleyecek. Gerekirse Tıbbi Kayıtlarında devam edecek .)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

F. Bu ameliyatı olmama durumunda riskler

(Doktor aşağıdaki boş alanda bunu belgeleyecek. Gerekirse Tıbbi Kayıtlarında devam edecek.)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

G. Hasta onayı

- Doktorun böbrek naklinin şu anki rahatsızlığımı tedavi etmesinin mümkün olabileceğini bana açıkça anlattığını kabul ediyorum
- Diğer tedavi seçeneklerini ve böbrek naklinin niteliğini, etkilerini ve olası risklerini ve faydalarını görüştük. Böbrek nakline onay veriyorum ve (uygun seçeneği işaretleyin):

☐ Ölü donörden böbrek nakli için bekleme listesine alınmak istiyorum

☐ Canlı donörden böbrek alacağım

Aşağıdaki Hasta Bilgilendirme Belgesi / Belgeleri bana verilmiştir

☐ Böbrek Nakli

**Böbrek Nakli Bekleme
Listesi için Onay –
Yetişkin için**

Yukarıdaki beyanlar doğrultusunda,

Bu ameliyatı olmak istiyorum

Hastanın Adı:

İmza:

Tarih:

Yetişkin hastanız onay verebilir mi?

Hastanızın onay verme kapasitesi var mı?

Evet. Hasta onay vermeli

Hayır. Bununla ilgili açıklamalı bir talimat var mı?

Evet. Talimat doğrultusunda onay (talimatın kopisini ekleyin)

Onay Verildi

Onay Verilmedi

Hayır. Onay tıbbi tedavi için karar veren kişiden alınacak
(MTDM)

MTDM'nin Adı:

İmza:

Hastayla

Yakınlığı:

Tarih: Telefon No:

Endişeleriniz varsa ya da MTDM yoksa, yerel Yetki
Prosedürlerine bakın ya da daha fazla bilgi için Kamu
Savunucusu Ofisini 1300 309 337 numaralı telefondan
arayın

H. Doktorun beyanı

Hasta Onayı bölümü (G) gereğince hastaya yukarıdaki
bütün konuları açıkladım ve hastanın / onun yerine karar
veren kişinin bu bilgileri anladığı kanısına vardım
Doktorun/yetkilinin

Adı:

Ünvanı:

İmza:

Tarih:

H. Doctors Statement

I have explained to the patient all the above points
under the Patient Consent section (G) and I am of the
opinion that the patient/substitute decision-maker has
understood the information.

Name of

Doctor/delegate:

Designation:

Signature:

Date:

I. Tercümanın beyanı

Onay formunun **TÜRKÇE (TURKISH)** olarak
tercümesini yaptım ve doktor tarafından hastaya /
ebeveyne ya da vasiye / hasta yerine karar veren
kişiye verilen sözlü ve yazılı bilgilerin tercümesinde
yardımcı oldum.

Tercümanın

Adı:

İmza:

Kayıt No (Telefon ya da Video aracılığıyla
tercümanlık):

.....

Tarih: